

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

18072967

Bolla Consegna / Lieferschein

221985

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 45322163	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50096062	GiornoSped. Versandtag 2021-04-28
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
No. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21		Tel. int. Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

501223737

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Brève descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	45322163		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876 089014723-0000-10 089-014-723 F-609155.12.RH#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0040633493	di cui	2160# 672970076 001
	Charge	0040633493	di cui	2160# 672970370 002
	Charge	0040633493	di cui	2160# 672970372 003
	Charge	0040633493	di cui	2160# 672970374 004
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	4 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG			Descriz. clienti
	160 P-14-R3215-1 SLC BL-300X200X147			TBA-500274
	4 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP			TBA-520945
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW Pal	800 X 600 X 895 mm			
	50096062-001	672970076	406,0	34,5 340476436729700765
	50096062-002	672970370	406,0	34,5 340476436729703704
	50096062-003	672970372	406,0	34,5 340476436729703728
	50096062-004	672970374	406,0	34,5 340476436729703742
	Somma per spediz.	50096062 4 colli	1624,0	KUEHNE+NAGEL 8 m3
				Via dei Ciclamini, sac- 70026 Modugno (BA)
				29 APR 2021

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82
Fax +49 9132 82
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. boila cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
45322163	50096062	2021-04-28
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-ctie / KD-Sach-Nr. Brava descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
AVIEXP45322163 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

15:49

S.C. MASECO EXPRES S.R.L.

Nr.Reg.Com./an: J33/359/2010

C.I.F.: RO 26994418

Judetul: Suceava



E-mail: info@masecoexpres.net Web: www.maseco-expres.eu

Skype: masecodispatch

1 Expeditor (nume, adresa, țara) Absender (Name, Anschrift, Land) SCHAEFFLER (A) TECHNOLOGIES 1-3 29 TOR 93 IN KUNDESTRASSE 1-91074 HERZOGENDURACH				SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR COMANDA NR: MAX 2021060996062									
2 Destinat (nume, adresa, țara) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GERTAG BARRI VIA DEI CICLAMINI 1 1-70026 MODUGNO				16 Transportator Frachtführer: SC MASECO EXPRES SRL SUCEAVA ROMANIA									
3 Local prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes MODUGNO ITALIA 29.04.2021				17 Transportator succesor (nume, adresa, țara) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) FRAT BUCUR SV 15 P/N MODUGNO ITALIA									
4 Locul și data încheierii mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes HERZOGENDURACH GERMANY 28.09.2021				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente				19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen									
6 Mărfi și numere Konkzeichen und Nummern		7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Art der Verpackung		9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută, kg Brutogewicht in kg		12 Cubaj, m³ Umfang in m³	
PAKETEN 2 ke 850 kg													
13 Instrucțiuni expeditorului (formatul vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche be-handlung) Reference laden: PRR 21403 HV, 50095062													
14 Prescripții de francare Frachtführungsanweisungen Franco / Frnf Non franco / Unfrnf													
20 De plată Zu zahlen vom: Expeditor Destinat Valuta Währung KUHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini Snc - 70026 Modugno (BA)													
21 Incasare Einzahlung HERZOGENDURACH 28.04.2021													
22													
23													
24 Recepția mărfii Gut empfangen "Ricevuto e verificato" verifica qualità e quantità 7.9 APR 2021													

Rubrica fredda cu înălțime trebuie completată de către transportator
 Die mit der gelben Linie eingetragene Rubrik muss vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

1-15

De completat de transportator
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

În cazul menționării unor rubrici periculoase, pe lângă un eventual pericol, pe ultima linie din rubrica respectivă, data, ora și luna.
 Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die oder sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

**FAG****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.	
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR21403HV Datum / Date 2021-04-28 10:00 Richtung / Direction Ausgang / Outbound	
Beladestelle / Loading point G29 / Tor93 Ladetag / Loading date 2021-04-28 Ladeuhrzeit / Loading time 10:00				Spediteur / Carrier ML-Express & Logist Spediteur-Nr. / Carrier no. 5100	
Empfänger / Receiver Gertag Bari V Dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 04/29/2021 Eintreff-Zeit / Required time 06:00	
Shipping reference number					
Packstück / Parcel Reference number 50096062		Anzahl / Quantity 2		Abmessung / Dimensions Länge / Length 80 Breite / Width 60 cm Höhe / Height 90 Gewicht / Weight kg 1700,000	
Summe Packstücke / Amount parcels 4		Gesamt Gewicht / Total weight 1700,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Schmitt, Stephanie WP/IWS-P21L schmisph@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply: KUEHNELNAGEL Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) - Italy 29 APR 2021 "Ricevuto con verifica su qualità"	
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature	
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature	